



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Mailbox – Réception des soumissions

Email – Courriel : DLP53BidsReceiving.DAAT53
Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At – à: 2:00 PM EST – Eastern Daylight Time –
Heure avancée de l'est

On – le: 21 fevrier, 2022 – 21 February, 2022

Title/Titre MSVS Run Flats MSVS Exécuter des Appartements
Solicitation No – N° de l'invitation W8486-228596/A Amendment 002
Date of Amendment – Date de Modification May 27, 2022 – 27 mai, 2022
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à National Defence Headquarters 101 Colonel By Dr Ottawa, Ontario K1A 0K2 Attn: DLP 5-2-1
Telephone- -No. – N° de téléphone 343-552-4285
Destination Specified Herein Précisé dans les présentes

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée See Herein	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name / Nom	_____
Title / Titre	_____
Signature	_____
Date	_____

Amendment 002

This amendment is raised to respond to a question.

Question 1: We have been contacted by the OEM regarding item 004. The description states a repair kit and the part number indicates a gel lubricant. They have stated the part number requested P/N 03-0089GP is for lubricant seal and should be describe as such. The repair kit is not the right description. Please confirm that it is the gel lubricant DND requires on this solicitation.

Response 1: The repair kit description is the correct description. The seal kit in question contains 5 pieces:

1. Container
2. Gel Pack – run flat lubricant;
3. CTIS O Ring;
4. Wheel O Ring; and
5. Instruction sheet

We confirm that it is a gel lubricant that is required – along with the other 4 pieces that make up the entire kit.

All other terms and conditions remain unchanged.

Modification 002

Cette modification est émise pour répondre à une question.

Question 1 : Nous avons été contactés par le FEO concernant l'article 004. La description indique un kit de réparation et le numéro de pièce indique un gel lubrifiant. Ils ont indiqué que le numéro de pièce demandé P/N 03-0089GP est pour le joint de lubrifiant et doit être décrit comme tel. Le kit de réparation n'est pas la bonne description. Veuillez confirmer qu'il s'agit du gel lubrifiant dont le MDN a besoin dans le cadre de cette demande de soumissions.

Réponse 1 : La description du kit de réparation est la bonne description. Le kit de joints en question contient 5 pièces :

1. Conteneur
2. Gel Pack – lubrifiant à plat ;
3. Joint torique CTIS :
4. Joint torique de roue ; et
5. Feuille d'instructions

Nous confirmons qu'il s'agit d'un lubrifiant en gel qui est requis - avec les 4 autres pièces qui composent l'ensemble du kit.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées.